Offshore Business, Offshore Banking & Hedge Funds: un oportunidad pa Aruba?

nos FLORIN

Volumen 2 Aña 1 Prijs: Awg 8,50

MICHAEL NICOLAAS

MANEHANDO 1.2 BIYON FLORIN NA AEROPUERTO DI BOGOTA

"Aeropuerto di Aruba no por sigui crece sin un compania di aviacion estableci eynan.

Ohala mi por a keda Aruba pa haci mas pa mi pais"

CLIFTON LING

BBO a crea hopi negativismo y ta wanta inversionnan nobo

- Mester miles di trahadornan pa hotelnan
- Aruba su futuro ta na Europa?
- 2006-Un aña 'top' den benta di hotel na Aruba
- Jorge Pesquera riba confrontacion cu mi[…]



Michelle Winklaar: "Mi lo kier sinta cu Nel Oduber"

MANEHANDO UN INVERSHON DI 1.2 BIYON FLORIN NA AEROPUERTO DI BOGOTA

RIBA FUTURO DI NOS AEROPUERTO:
"Ningun aeropuerto por sigui crece sin un compania di aviacion estableci na e aeropuerto. P'esey e aeropuerto di Corsow ta e competencia mas directo awor pa Aruba"

RIBA SU PARTIDA REPENTINO:
"Ohala mi por a keda Aruba pa mi por a haci mas pa mi pais"

Si tin un experto riba tereno di maneho di aeropuerto – sigur den e region Caribense y Latino America - su nomber mester ta Michael Nicolaas (58). Na 1999 el a retira como director di Aeropuerto Reina Beatrix despues di un diferencia di opinion riba e maneho cu e Conseho di Comisarionan. Nos ta ocho aña despues y mientrastanto cuatro otro paisnan si a sa di "probecha" di e expertisio di Nicolaas den e mundo di aeropuerto. E competencia den e mundo aereo a bira feroz unda inversionnan ta core den miyones y pa paisnan grandi, hasta den biyones. Aeropuertonan hopi biaha ta e catalisador di economia di un pais. Ora tin hopi placa den wega, e cosnan por bai robes tambe. Na Florida e empresario Arubiano Richard Lacle a haya un condena di 15 luna den prison pa su rol relata na e fraude durante e construccion di e aeropuerto nobo di Trinidad & Tobago. Nicolaas ta actualmente Chief Operating Officer (COO) di Aeropuerto Internacional El Dorado na Bogota. C'un sentimento di nostalgia Nicolaas ta comparti, pa promer biaha desde su partida for di Aruba, su ideanan, experiencia y vision. Tur esaki mientras cu e ta preparando un inversion di mas cu 1.2 biyon florin na Bogota. Un persona prudente y sin resentimento.

Michael Nicolaas a lanta na San Nicolas y despues di St. Augustinus College e por a haya un beka di Antiyas pa bai studia na Corsow pa bira controlado di trafico aereo den un programa di estudio cu tabata igual cu esun di "Rijksluchtvaartdienst" na Hulanda. E tabatin 17 aña y e tabata forma parti di e prome grupo Arubiano cu a haya e oportunidad aki. E interes pa aviacion a bin tambe via su defunto tata cu a traha pa KLM y ALM.

Diez aña despues, Nicolas - cu ta un piloto licencia pa avionnan priva y comercial - a haya un beka di Nacionnan Uni pa bai studia Airport Management na Inglatera y Merca. Na 1978 el a bira e prome Arubiano cu a tuma e posicion di Airport Manager na Aeropuerto Reina Beatrix.

Locual semper mi a haya bon di e epocanan di setenta y ochenta tabata e cordinacion entre e aeropuerto, AHATA y ATA. E manera di traha cu otro semper tabata cu e meta pa facilita e turistanan cu ta bishita Aruba. For di e tempo ey caba e aeropuerto tataba t'ey pa sirbi e comunidad den su totalidad. Un aeropuerto mester desaroya su mes den tal forma cu e ta stimula e economia di un pais. Den e di dos parti di añanan ochenta, Aruba a haya e "pre-flight inspection" cu awe nan ta yama e "pre-clearance" cu tabata hopi importante for di e strategia pa atrae mas turistanan Mercicano pa Aruba. Den

"ESUN CU TA OPERA E AEROPUERTO NO MESTER LAGA OTRONAN IMPONE CON E TIN CU MANEHA ESAKI"

NOS FLORIN. - AÑA 1, VOL. 2 (2007), P. 18-21

Potret: Luis Ramírez

Michael Nicolaas

"OHALA MI POR A KEDA ARUBA PA MI POR A HACI MAS PA MI PAIS"

e mesun añanan, aeropuerto a realisa cu e crecemento fuerte di e cantidad di pasaheronan a pone cu mester sigui amplea e aeropuerto su capacidad, specialmente e capacidad pa procesa pasaheronan. Asina diferente plannan a bin riba mesa pa amplea e aeropuerto manera nos conoce awe.

Mientrastanto Nicolaas a keda nombra como Managing Director di e compania nobo pa aeropuerto, Aruba Airport Authorities N.V. . Apesar cu e tabata envolvi solamente den e prome fase di expansion di e aeropuerto, un topico sensitivo ta keda e comentarionan cu e aeropuerto a sali mucho caro. "Algemene Rekenkamer" a comenta den nan rapport di 1998 cu e gastonan di e expansion a sali hopi mas halto cu e calculonan haci na prome instancia. Nicolaas ta comenta: **mi ta lamenta cu e aeropuerto no por a genera mas entrada comercial di e invercionnan haci. Entradanan cu ta banda di esunnan relata directamente na e pasaheronan. Nos no a duna nos mes suficiente tempo – den un manera mas profesional – cu ken nos ta bai traha y ken lo bai diseña e aeropuerto y a laga otronan impone riba kico nos mester tin como diseño. Semper, den mi punto di bista, esunnan cu ta opera e aeropuerto mester ta para tras di e diseño cu mester ta e diseño cu ta bai logra e metanan fiha.**

Mi ta kere tambe lo ta bon pa compara e invercionnan haci, cu invercionnan haci na otro aeropuertonan den nos region cu ta comparabel den categoria cu esun di Aruba. Tin cu compara e costo pa meter cuadra di e diferente proyectonan cu otro, anto despues nos por conclui si gastonan tabata normal of mucho halto.

E financiamento di e renovacion y expancion di e aeropuerto di Aruba a bai via un "bond issue" na un valor total di US$ 82.3 miyon, cu tabata e prome "bond issue" di un compania priva na Aruba. Pa facilita e "bond issue" e compania di "rating" FITCH a duna aeropuerto un "investment rating" di BBB. Tambe e aeropuerto ta e prome compania priva na Aruba cu a ricibi un "rating". E "rating" di BBB a crea hopi confiansa den e aeropuerto di invercionistanan. (Ta existi diferente 'ratings' cu ta resultado di un analysis di economia di un pais. Esaki ta bira manera un 'rapportcijfer' cu cada pais ta haya y riba cual e riesgonan pa inverti den un pais, ta keda caulifica).

Nicolaas a bandona su posicion como director na 1999 y cune, a laga hopi pregunta atras. Riba su salida Nicolaas ta comenta: **e no tabata un decision facil, mi deseo semper tabata pa sigui desaroya e aeropuerto pa bira esun mas competitivo den e region. Lamentabelmente tabatin otro conceptonan *(for di banda di gobierno y Conseho di Comisarionan – Florin)* cu bo tin cu respeta. Mi a dicidi di bai traha pa e Aeropuerto di Vancouver, cu a haya un concesion pa 20 aña pa maneha tur e (cuatro) aeropuertonan di Republica Dominicana.** Nicolaas a representa Vancouver como Managing Director na Republica Dominicana. Biniendo di un pais chikito pa bai maneha cuatro aeropuerto na un pais hopi mas grandi no tabata solamente un promocion pa Nicolaas, pero tambe ta mustra claramente e reputacion cu Nicolaas tin riba e mercado internacional di aviacion. **Na un banda mi a sinti mi mes malo cu mi no por a sigui desaroya e aeropuerto na Aruba, di otro banda mi ta hopi agradecido na Aruba pasobra un miho "leerschool" mi no por a desea.**

Na Republica Dominicana e reto principal di Nicolaas tabata pa transferi tur e aeropuertonan – cu tabata den man di gobierno – pa un compania priva y el a introduci e concepto con pa maneha e aeropuertonan sin mucho burocracia y cu hopi mas accento riba servicio

"MESTER AUMENTA E "TRANSSHIPMENT" DI CARGA, CAMINDA CARGA TA DRENTA DEN BARCO Y TA SIGUI CU AVION PA DESTINACIONNAN CU NO TIN HAF"

na e cliente y eficiencia di bon operacionnan. Despues di dos aña, Nicolaas a haya un oferta pa maneha – como COO – e aeropuerto internacional di Lima cu ta procesa mas cu 5 miyon pasahero pa aña (Aruba: 1.7 miyon pasahero na 2005). Den e cinco aña cu Nicolaas a traha na Lima, el a basicamente renova y expande e aeropuerto pa garantisa un "handling capacity" di 8 miyon pasahero pa aña. Nicolaas a pone hopi enfasis riba entrenamento di specialmente e "top management" pa nan por continua e trabou despues. Prome cu el a bai Bogota, Nicolaas a traha un par di luna na Corsow den e parti operacional pa asisti e aeropuerto cu e transicion pa e "passenger terminal" nobo actual. **Na Corsow tabatin mester di un Director di Operacion pa motibo cu e director cu tabatin – pa motibonan di salud – mester a bolbe Merca. Nan a puntrami y cu gusto mi a bay yuda nan.**

Na e Aeropuerto Internacional "El Dorado" na Bogota, Nicolaas a haci uso di su experticio como "transition manager" pa recientemente transpasa e operacionnan di e aeropuerto (cu tabata den man di gobierno te cu 19 di Januari 2007) pa un compania priva cu a haya e concesion pa e proximo 20 añanan. Akinan Nicolaas ta representa e aeropuerto internacional di Zurich cu a gana e concesion aki. Bogota, na e momento aki, tin un trafico di pasahero di mas o menos 8 miyon pa aña. E concesion cu Zurich tin ta bai pareu c'un invershon di mas cu 1.2 biyon florin den e proximo 5-6 añanan pa renova y expande e aeropuerto di Bogota. E strategia pa Bogota lo keda cu hopi enfasis riba e mercado di Carga; Bogota actualmente ta number un den carga den Sur America. Un di metanan tambe ta pa Bogata bira e "hub" pa e region di Sur America.

E vision di Nicolaas pa e aeropuerto di Aruba ta cu mester trece un compania di aviacion cu ta usa Aruba como nan base principal. **A lo largo ningun aeropuerto por sigui crece sin un compania di aviacion estableci na e aeropuerto. Na Bogota por ehemplo Avianca ta e motor di e aeropuerto. Aruba lo mester sera un aliansa c'un compania di aviacion renombra cu kier usa Aruba como nan base principal pa saca buelonan regional. Esaki lo ta e manera pa e trafico y otro actividadnan di e aeropuerto por sigui aumenta y haci'e un aeropuerto regional di berdad. Nos ta wak e desaroyonan aki den Caribe por ehemplo na Barbados caminda LIAT ta usa Barbados como su base principal.** LIAT ta originalmente di un otro pais, pero e ta usa Barbados como su centro di conecxion principal pa buelonan pa Merca y Europa. Locual Barbados ta nifica pa e parte Oost di Caribe, Aruba lo por nifica pa un parti di e regio di Sur America. E aeropuerto di Barbados no ta un competencia pa esun di Aruba. Asina cu tin mas cu 2 ora di buelo – of 100 miya di distancia – entre dos destinacionnan, bo no por realmente papia di competencia. Den e sentido ey, e aeropuerto di Corsow si a bira un competencia directo pa Aruba. Banda di e terminal nobo di Corsow y otro renovacion y expancionnan den futuro cercano, Corsow tin e bentaha cu Dutch Antilles Express ta birando e "regional hub" pa Corsow.

E caida di Air Aruba tabatin consecuencianan grandi pa e aeropuerto. Sinembargo un "national carrier" pa Aruba ta hopi importante pa e desaroyo di e aeropuerto. Un "national carrier" mester bin bek pero den un "partnership / alliance" c'un compania di aviacion grandi pa crea un "regional hub" for di Aruba. Un partner strategico ta importante pa crea e "scale" necesario y e pa "financial cushion"; un compania di aviacion ta rekeri hopi inversionnan. Nos no mester keda depende di companianan di aviacion cu kier usa Aruba solamente como "original destination".



E gobierno den tur pais ta hunga un rol grandi den e desaroyo di sectornan vital, manera e sector di transporte aereo. Riba e relacion entre gobierno – como doño di e aeropuerto – y esun cu ta maneha e aeropuerto (c'un concesion) Nicolaas ta di opinion cu e visionnan mester ta compatibel cu otro. **Na final tur cos cu e aeropuerto ta haci ta bai ta na beneficio di e pais. E metanan cu nos kier logra cu e aeropuerto mester ta documenta den un plan y e mester ta factibel. Mas cu tur cos mester tin un relacion di confiansa y respet entre politiconan – cu ta representa gobierno – y e profesionalnan di e aeropuerto. Cu esaki bo lo haya un desaroyo di hopi mas harmonia cu kizas nos ta mira ultimo temponan.**

E "next step" pa e aeropuerto di Aruba lo ta pa duna un concesion (contract) pa 20 aña na esun cu ta duna e "bid" mas halto pa locual ta entrada pa gobierno. Esaki ta algo masha comun den paisnan mas grandi. Banda di garantisa e gobierno un cierto entrada, esun cu a gana e "bid" mester bin tambe c'un plan di desaroyo pa mustra kico nan ta bai haci pa hisa e balor di e aeropuerto. Un concesion pa menos cu 20 aña ta menos atractivo, pasobra esun cu haya e "bid" mester por recupera su inversion. Den un concesion t'asina cu esun cu a haya e "bid" ta paga entre 23% pa 47% (esaki por varia pa pais / concesion) di tur entrada di e aeropuerto na e gobierno. Locual e aeropuerto di Aruba tin cu Schiphol ta un "management agreement", cu ta un contrato pa termino cortico caminda Schiphol ta genera un cierto "fee" pa aña. E structura aki ta net contrario cu esun di un "concession agreement".

Na januari e aña aki e corte di Miami a condena e empresario Richard Lacle na 15 luna den prison pa un fraude grandi den e construccion di e aeropuerto Piarco na Trinidad & Tobago. Lacle tabatin un tipo di coneccion cu e compania di construccion Calmaquip cu a construi e aeropuerto aki. Corte tambe a declara Calmaquip culpabel na corupcion den e caso aki. Calmaquip tambe a construi e renovacion y expansion di e aeropuerto di Aruba. Na 2002 e Comision di Berdad a constata iregularidadnan grandi den e construccion di nos aeropuerto, sinembargo te awe, ningun persona a keda persigui legalmente y tampoco a haya condena algun. Esaki tin cu pone nos pensa riba nos mesun integridad como pais caminda gobierno mester duna ehempel. E ta manera Minister Dales di Hulanda na 1992 a bisa: "E Gobierno ta integro of e no ta integro. Djis un poco integro bo no por ta."

Kiko e futuro profesional ta bai trece pa Michael Nicolaas? **Mi deseo ta pa bolbe Aruba un dia, pasobra mi ta keda cu e deseo pa sigui desaroya locual mi no a caba di desaroya, pero awor aki mi tin un mision pa cumpli na Bogota. Mi ta keda habri pa un invitacion di Aruba pasobra mi kier comparti mi experiencia cu mi a acumula den exterior. Den ki malo un persona por a pasa aden, semper mester keda cu positivismo y comparti cu otronan. Den e siguiente bishita di mi na Aruba, lo mi tabatin gana di sinta cu e director di aeropuerto pa puntr'e di su plan pa desaroya e aeropuerto. Nos tur por siña di otro y a base di mi experiencia mi lo por dun'e sigur, algun recomendacionnan cu e lo por usa.** Michael Nicolaas a mustra cu perseverancia bo por logra e miho pa bo mes y pa bo pais, den e caso aki, e pais no a haci ful uso di e persona 'ki. F

RIBA E CASO DI RICHARD LACLE – CALMAQUIP:

"ARUBA MESTER TRATA NA TUR COSTO DI KEDA HOPI LEU DI PERSONANAN CU POR PERHUDICA SU IMAGEN"